Olga, 33 года

https://globerland.com/user/17642

Город проживания: Италия, Милан

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Итальянский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной

О себе

Работаю преводчиком в Италии с 2011 года, большой опыт работы на различных выставках в Милане, и переговорах между итальянскими и русскими компаниями. Сопровождение на заводы и фабрики в Италии. Свободное владение итальянским и английским языками. Помогу создать приятное впечатление о Вашей компании, успешное налаживание контактов с партнерами из Италии и других стран.

Организовываю частные туристические поездки по озерам или городам Италии - Комо, Гарда, Венеция, Лугано, Бергамо или Верона. Общительная и отзывчивая, позитивная. Партнерство с профессиональными гидами в других регионах Италии.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Стоимость услуг переводчика на переговорах или выставке составляет 30 евро в час. Свободное общение на итальянском и английском языках.

Туристические услуги

Шубные туры на фабрики в провинцию Милана, где предоставлен обширный ассортимент меховых изделий из норки, соболя, шиншиллы. Дегустационные туры, где можно попробовать лучшие итальянские вина, сыры, колбасы. Обзорные экскурсии по Милану и поездки на озера Гарда, Комо, Маджоре.

Милан, это прекрасный город, который привлекает свое внимание туристов из всех точек мира. Милан – это не только столица моды, но и богатое культурное наследние, выраженное в памятниках архитектуры и искусства. Здесь можно познакомиться с такими достопримечательностями, как: Замок Сфорца, Галлерея Витторио Эммануила II, собор Дуомо, Театр оперы Ла Скала, церковь Санта Мария Делла Грация. Привлекает особое внимание, посещение музея с фреской Леонардо Да Винчи. Для особых фанатов его деятельности, в городе действует музей с полным

собранием его работ.

Милан, очень живой город, постоянно в движении, здесь приятно отдохнуть, закупиться модными новинками или просто попробовать самую вкусную итальянскую кухню. Буду рада познакомить Вас с городом и показать его красоты.

Образование

01/10/2011

Студентка – бакалавр – на отделении туризма

Организация туризма и туристической деятельности, социология и география туризма, туристическое законодательство

Universita Degli Studi di Milano - Bicocca
Piazza dell' Ateneo Nuovo, 1, 20126 Milano (Italia)

01/09/2007 - 15/06/2010

Диплом переводчика с/на английского – русского языков

Методы перевода, лингвистика, этимология, моделирование офисных переговоров

Волжский институт экономики педагогики и права Советская, 6, 404130 Волжский (РФ)

Опыт работы

13/09/2016 - 14/09/2016
Переводчик
P.E.C - Швайцария - Переводчик на переговорах, покупка и условия поставки оборудования систем и материалов для производства металличнских, пластмассовых упаковок и упаковок из фольги.

15/08/2016 - 1/09/2016
Переводчик
ООО Строительный элемент - Пересвет - Юг г. Волгоград Перевод при пуско-наладке итальянского оборудования

28/05/2016 - 30/05/2016
Хостесс/ сопровождающий - переводчик
 GAZPROM - Россия
Сопровождение гостей из России в период проведения финального матча Champions League 2016

30/06/2015 - 31/10/2015
Хостесс/переводчик
 РуссКом ИТ ЭКСПО Милан 2015
Обеспечивание информацией, гостей павильона, перевод с/на итальянский/английский языки

05/09/2011 - 2015
Переводчик/сопровождающий
 Шоппинг в Милане , Милан, Италия
Сопровождение и организация туров по Италии для туристов из России и стран СНГ (организация отдыха, бизнес переводы между компаниями, налаживание контактов)

05/08/2012 - 2014 Переводчик

“BAI” - Brescia - Италия “Autoural”

Г. Миасс, Челябинская область - Россия Переводчик с/на Итальянского-русского

16/12/2012 - 2015

Переводчик
 Станки мира , Киров, Россия
Переводы между русской и итальянскими компаниями в течение выставок и онлайн переводы по почте и современным каналам связи.

Дополнительно

- Диплом переводчика
- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/17642